

Ouvert en direction des retraités d'Argenteuil, l'Espace « Retrait'Actifs » est un lieu convivial qui leur permet de se retrouver autour d'un thé ou d'un café afin de programmer diverses activités et sorties. Ainsi, le 11 avril, les Retrait'Actifs se sont rendus pour la première fois de leur vie au Château de Versailles pour une visite guidée du monument historique qui fût la résidence officielle des rois de France.

- De même, pour cette fin d'année, les Retrait'Actifs préparent 3 actions et sorties :
- **Le 2 juin** : Petit-déjeuner et bilan annuel de l'atelier informatique dispensé par Marie-Claude.
- **Le 20 Juin** : visite de la déchetterie d'Argenteuil dans le cadre d'une sensibilisation à l'environnement.
- **Du 26 au 30 juin** : le séjour annuel aura lieu cette année dans le Sud de la France avec au programme un échange avec les retraités de l'ATMF de Montpellier, une visite de la cité médiévale de Carcassonne et une rencontre nationale organisée le 29 juin par le collectif « *Dignité et Justice pour les Chibanis* » à Perpignan.

Enfin, si vous êtes retraités, vous pouvez rejoindre cet Espace pour :

- Rencontrer et échanger avec d'autres retraités.
- Participer à divers événements : Fêtes de quartier, projection de film, etc...
- Organiser des sorties culturelles, des séjours, des échanges avec d'autres associations...
- Mettre en place des ateliers : informatique, jardinage...



Alliatte C.



ASSOCIATION DES TRAVAILLEURS MAGHRÉBINS DE FRANCE - ARGENTEUIL

Librecité

LE BULLETIN DE L'ATMF ET LE VÔTRE

L'efficacité d'une organisation nationale et la proximité d'une association locale.

ASSOCIATION DES TRAVAILLEURS MAGHRÉBINS DE FRANCE

ATMF Argenteuil
26, boulevard du Général Leclerc
95100 Argenteuil
☎ 01.39.80.45.40
✉ 01.39.82.81.48
atmfargent@yahoo.fr
www.atmfargenteuil.org
Agrément jeunesse et sport
n°952008JEP006
Siret 3846307030013

EDITO

« 30 années de lutte pour l'égalité des droits, citoyens, citoyennes à part entière plus que jamais »

C'était le thème de notre 11^{ème} congrès qui s'est tenu les 26, 27 et 28 mai 2012, au centre Louis Lumière à Paris.

Dans un contexte particulier, entre deux élections nationales, 65 délégués venus des 4 coins de l'Hexagone, plus une trentaine d'observateurs représentant les 17 associations membres du réseau ATMF, se sont réunis pour faire le bilan des 3 années écoulées, et se projeter sur l'avenir.

L'ATMF Argenteuil était présente avec une forte délégation composée de 26 militant(e)s : 8 délégué(e)s et le reste constitué d'observateurs.

Le dimanche, 3 ateliers thématiques se sont déroulés, animés par des professionnels ; 30 personnes environ étaient regroupées dans chacun des ateliers. La 2^{ème} partie a été consacrée à la prise de parole de nos partenaires, LDH, ATTAC, UJFP, AMF...

Une ambiance chaleureuse et fraternelle, des débats riches et constructifs, ainsi qu'une volonté de surmonter les difficultés, ont régné sur ce 11^{ème} Congrès. Un grand merci à nos militants et militantes d'Argenteuil, et tout particulièrement aux jeunes femmes qui, par leur présence conséquente, ont contribué à la réussite de cet événement.

Nous souhaitons chance et succès aux nouvelles instances dans l'accomplissement du projet de notre réseau national.

Mokhtar Merkaoui,
Président de l'ATMF Argenteuil

DROIT DE VOTE ET D'ÉLIGIBILITÉ DES RÉSIDENTS ÉTRANGERS EXTRA-COMMUNAUTAIRES AUX ÉLECTIONS LOCALES : C'EST MAINTENANT !

Le collectif Votation citoyenne prend acte de la victoire de François Hollande, nouveau président de la République qui, à plusieurs reprises, s'est prononcé pour le droit de vote d'éligibilité des résidents étrangers hors Union européenne aux élections locales. Il affirmait récemment encore sa ferme intention de faire aboutir cette revendication avant juin 2013, dans la perspective des prochaines élections municipales de 2014.

Le contexte politique de ces derniers mois a été profondément marqué par les discours xénophobes construits sur la peur de l'autre, de l'étranger, et du « communautarisme ». Le collectif Votation citoyenne salue ainsi le candidat(e)s qui ont clairement défendu le droit de vote des résidents étrangers aux élections locales et tenté de déconstruire des discours et amalgames néfastes.



S'engager pour ce droit représente une démarche claire en faveur d'un suffrage réellement universel, ouvert à une partie de la population qui contribue à la richesse économique, sociale et culturelle du pays mais qui a été jusque ici privée de la pleine citoyenneté. Cette réforme sociétale marquerait un acte politique fort pour l'égalité et un progrès majeur pour notre démocratie.

La réforme constitutionnelle nécessite néanmoins une majorité qualifiée dépassant les partis et représentants politiques habituellement favorables à cette mesure. Il est donc nécessaire de se mobiliser pour assurer une majorité législative claire en faveur de cette revendication légitime et déjà largement partagée à travers l'Union européenne. D'autant que l'extrême droite et l'UMP ont décidé de faire de l'opposition au droit de vote des résidents étrangers hors Union européenne aux élections locales un élément clé de leur campagne électorale pour les législatives et un moyen de pression contre le Président et le gouvernement nouvellement en place.

Le collectif Votation citoyenne appelle tous les collectifs locaux et tous les partenaires, citoyens, associations, syndicats et mouvements politiques à porter la question du droit de vote d'éligibilité des résidents étrangers extra-communautaires dans les débats publics. Nous avons interpellé les candidats pour qu'ils inscrivent cette revendication dans leurs programmes des législatives 2012.

Collectif votation citoyenne (L'ATMF est membre du collectif)

ALI ZIRI 3 ANS APRÈS

Le collectif « Vérité et justice pour ALI ZIRI » rend hommage à ce retraité de 69 ans au moment des faits, mort suite de son interpellation le 9 juin 2009 par la Police nationale à Argenteuil. Le collectif a décidé d'adresser deux lettres ouvertes aux nouveaux ministres de l'Intérieur et de la Justice nouvellement nommés. Et d'interpeller, par courrier également les candidats à la députation de notre 5^{ème} circonscription d'Argenteuil. Il a appelé à un grand rassemblement de commémoration le 9 juin 2012 à 14h sur le lieu même de l'interpellation.

C'est un triste anniversaire, en effet, après la demande « d'un non lieu » du procureur de la République, une instruction interminable, des auditions non effectuées des policiers impliqués ainsi que des témoins et une absence de reconstitution.

Le 9 Juin, 3 ans jour pour jour après ce drame, nous étions nombreux pour rendre hommage à notre chibani ALI ZIRI et exprimer avec force notre solidarité aux victimes de violences policières ; nous joignons une pensée à AREZKI KERFALI, témoin du drame et victime lui aussi des violences policières.

Juin - Juillet 2012 - numéro 14 - Parution bimestrielle

BIEN PRÉPARER SON DÉPART EN RETRAITE

Je n'évoquerai pas dans cette synthèse les dispositions de la retraite dans la Fonction Publique. Les régimes spéciaux sont aussi régis par des règles particulières. Les multi pensionnés sont régis par des règles de calcul spécifiques. Après plusieurs réformes durcissant les droits du retraité, l'âge légal de départ à la retraite est le suivant, selon l'année de naissance. La durée de cotisations requise est de 166 trimestres.

Classe d'âge	Age légal de départ à la retraite		Age d'obtention du taux plein	
	âge	Date de départ	Age d'obtention automatique	Date de départ Pour un taux plein automatique
Nés entre le 1.7. et le 31.12.1951	60 ans et 4 mois	Au plus tôt entre le 1.11.2011 et le 1.5.2012	65 ans et 4 mois	Au plus tôt entre le 1.11.2016 et le 1.5.2017
1952	60 ans et 8 mois	Au plus tôt entre le 1.9.2012 et le 1.9.2013	65 ans et 8 mois	Au plus tôt entre le 1.9.2017 et le 1.5.2017
1953	61 ans	Au plus tôt entre le 1.1.2014 et le 1.1.2015	66 ans	Au plus tôt entre le 1.1.2019 et le 1.1.2020
1954	61 ans et 4 mois	Au plus tôt entre le 1.5.2015 et le 1.5.2016	66 ans et 4 mois	Au plus tôt entre le 1.5.2020 et le 1.5.2021
1955	61 ans et 8 mois	Au plus tôt entre le 1.9.2016 et le 1.9.2017	66 ans et 8 mois	Au plus tôt entre le 1.9.2021 et le 1.9.2022
1956 et après	62 ans	Au plus tôt à compter du 1.1.2018	67 ans	Au plus tôt à compter du 1.1.2023

Le taux plein est maintenu à 65 ans pour les assurés handicapés justifiant d'une incapacité permanente supérieure à 80%, les parents d'enfants handicapés et, selon des conditions restrictives, les aidants familiaux.

L'assuré social a un droit à l'information :
- Relevé de situation individuelle tous les 5 ans à partir de 35 ans
- Estimation indicative globale à partir de 55 ans.

C'est l'occasion de vérifier les données, au fur et à mesure qu'elles parviennent

Le calcul de la pension est : *Salaire annuel moyen (SAM) x taux x prorata du nombre de trimestres*. Le SAM est le salaire annuel moyen brut plafonné sur les 25 meilleures années (pour les assurés sociaux nés après 1948, réforme Balladur, c'est très pénalisant). Le plafond mensuel est de 3 031 € en 2012. Chaque année est assortie d'un coefficient de revalorisation (exemple : 5,126 pour 1974 ; 2,323 pour 1980). A la pension mensuelle de la CNAV, calculée sur les trimestres validés, s'ajoute une retraite complémentaire, calculée sur des points de retraite. Les régimes complémentaires sont Arrco, Agirc et Ircantec. La pension est versée tous les mois pour la retraite de base, tous les trimestres pour la retraite complémentaire ; cette dernière pourra être mensuelle à compter du n.1.2013. La suite au prochain numéro.

Bernard E., écrivain public à l'ATMF.



CESSATION ANTICIPÉE D'ACTIVITÉ POUR LES TRAVAILLEURS DE L'AMIANTE.

Un salarié ayant été en contact avec l'amiante peut prétendre au bénéfice de cessation anticipée d'activité professionnelle. Pour cela, il doit apporter la preuve qu'il a travaillé dans l'un des établissements figurant sur la liste des entreprises établie par l'Assurance Maladie¹.

En plus de l'allocation de cessation anticipée d'activité, il existe deux autres dispositions : Préjudice d'anxiété et bouleversement des conditions d'existence. Ces dispositions ont été validées par la Cour de Cassation².

¹CRAMIF, <http://www.cramif.fr/>
²Association ANDEVA, 8 rue Charles Pathé, 94300 Vincennes, Tél. 01.41.93.73.87, <http://andeva.fr/>

Équipe de rédaction de Librecité :

Abdallah E.M., Alliatte C., Bernard E., Christophe D., Fouzia H., Marta, Mohamed N., Mokhtar M., Nadia J., et Souad A.H.

Design et responsable de rédaction : Christophe D.

Responsable de la publication : Mokhtar Merkaoui
Photos : Slimane A.,

ATMF Argenteuil
26, boulevard du Général Leclerc,
95100 Argenteuil
01.39.80.45.40
01.39.82.81.48

L'ESPACE JEUNES 16-25 ANS : SOLIDARITÉ INTERNATIONALE O-TUVIE

Une dizaine de jeunes travaille sur un projet de solidarité internationale en Tunisie : O-Tuvie. Ils se sont impliqués très activement à préparer la participation de l'ATMF à « la Fête des Cultures », organisée au parc des Cerisiers le 16 juin. Ainsi les jeunes ont tenu deux stands « Expo-documentation » et un autre « buvette ». De même, et afin d'assurer un large autofinancement à ce projet, les jeunes ont tenu la buvette lors de la 15^{ème} édition de la Fête des bénévoles du samedi 23/06 à la Salle d'Ascq et ils ont vendu les affaires collectées auprès des habitants du quartier lors de la brocante du dimanche 24/06 près de la Gare du Val d'Argenteuil.

Vous aussi, vous pouvez être solidaires en participant et/ou en faisant un don pour ce projet de solidarité internationale en Tunisie.
Contact : l'Espace Jeunes 16-25 ans
Tél: 01.39.80.45.40 ou par mail: atmfargent@yahoo.fr

SÉJOUR
FAMILIAL
DU 10 AU
17 JUILLET

LE COIN DES POÈTES



Nous aussi, nous aimons la vie

Nous aussi, nous aimons la vie quand nous en avons les moyens. Nous dansons entre deux martyrs et pour le lilas, entre eux, nous dressons un minaret ou un palmier. Nous aussi, nous aimons la vie quand nous en avons les moyens. Au ver à soi, nous dérobon un fil pour édifier un ciel qui nous appartienne et enclore cette migration. Et nous ouvrons la porte du jardin pour que le jasmin sorte dans les rues comme une belle journée. Nous aussi, nous aimons la vie quand nous en avons les moyens. Là où nous élisons demeure, nous cultivons les plantes vivaces et récoltons les morts. Dans la flûte, nous soufflons la couleur du plus lointain, sur le sable du défilé, nous dessinons les hennissements. Et nous écrivons nos noms, pierre par pierre. Toi l'éclair, éclaircis pour nous la nuit, éclaircis donc un peu. Nous aussi, nous aimons la vie quand nous en avons les moyens.



Mahmoud Darwish, grand poète palestinien né en 1942 en Galilée (Palestine) et décédé en août 2009

UN ESPACE FEMMES CITOYENNES...

Depuis mars 2005 dans un contexte de violence urbaine, l'Espace Femmes a été mis en place à l'ATMF pour permettre aux femmes du quartier, dont la plupart sont issues de l'immigration et dont beaucoup vivent dans une situation socio-économique difficile, d'avoir un lieu dédié à elles.

Les femmes de toutes nationalités confondues se sont appropriées ce lieu social mis à leur disposition et s'organisent autour d'ateliers : **art culinaire, informatique, couture et broderie, travaux manuels artistiques** etc....qui ne sont que des moyens pour se rencontrer, échanger, dépasser les contraintes en imaginant et en développant des stratégies multiples pour dépasser les contraintes quotidiennes. Elles participent de plus en plus à la vie du quartier, lors de manifestations culturelles organisées par la ville, **elles organisent des repas solidaires et partenaires** qui connaissent un franc succès à Argenteuil et qui a donné lieu à la production d'un recueil de recettes de cuisine : « J'ai la "Dalle" à Argenteuil ».

D'autres actions méritent d'être citées : la braderie solidaire, le séjour familial envers les familles qui ne sont jamais parties, les sorties culturelles ou de loisirs et la célébration de la journée internationale de lutte pour les droits des femmes.

Le processus d'autonomisation bien enclenché, les femmes qui fréquentent l'ATMF s'approprient leur propre parole et veulent changer les représentations tenaces sur les immigrations. Ceci de part et d'autre, à savoir la perception de l'immigré et de ses descendants d'abord par le pays d'accueil mais aussi le regard qu'a l'immigré de lui-même d'où l'importance de mettre en place des lieux d'échanges et de réflexions pour une meilleure connaissance de « l'autre » et la reconnaissance de « soi ».

Une belle expérience dans le cadre du **projet PICRI** (Partenariat, Institutions, Citoyens pour la recherche et l'innovation) : l'objectif étant de faire émerger la parole de celles qui n'ont pas l'habitude de la prendre, de créer une « parole croisée » avec d'autres femmes « du monde universitaire » et des animatrices.

Les femmes ont pu affirmer leur désir de sortir de l'image et des clichés de la femme maghrébine, de l'épouse soumise et revendiquent ainsi la prise de parole en tant qu'actrices de leurs vies et citoyennes à part entière dans la société française où elles vivent par choix ou par contrainte, au-delà des rôles de mère, d'épouse ou de fille. Ce qui a donné lieu à une belle production vidéo-film : « *Mariage et Amour* ».

Fouzia H.



Braderie solidaire, décembre 2011

LE SAIGNEUR DE SON PEUPLE

Face aux balles meurtrières qui tuent hommes, femmes et enfants sans distinction, le peuple syrien n'en finit pas de compter ses morts. Le régime aux abois continue d'afficher son arrogance au monde. Les chefs des gouvernements, paralysés par la peur que leur inspire la révolte des peuples, ne lèveront pas le petit doigt pour protéger la population.

Aucune décision de l'ONU n'est prévue pour arrêter le massacre et le dictateur syrien le sait bien, malgré l'envoi d'observateurs neutres. Le massacre de la ville martyre d'Houla en est la triste confirmation. Bachar pourra toujours compter sur son ami Poutine... et sur l'Occident qui se retranchera derrière cette excuse pour ne rien faire.

Le seul observateur crédible dans cette affaire, c'est le peuple syrien lui-même, qui oppose aux balles tueuses, la caméra du portable.

Cela montre toute l'hypocrisie des dirigeants occidentaux vis-à-vis du droit des peuples au simple droit à l'existence. La révolte de la population syrienne nous rappelle une chose essentielle : la libération des opprimés sera l'œuvre des opprimés eux-mêmes.

Abdallah E.M.

PROFIL : CHAHRAZED



Chahrazed est bénévole et militante à l'ATMF Argenteuil.

Comment avez-vous connu l'ATMF ?
J'ai connu l'ATMF grâce à mon père qui fréquentait l'Espace Retrait'Actifs, qui propose des sorties et des activités pour les retraités d'Argenteuil. Il venait aussi à l'ATMF pour demander des conseils à l'écrivain public ou pour remplir des papiers administratifs. Ensuite, dans le cadre de ma formation, je cherchais un stage et l'ATMF m'a accueilli à bras ouverts.

Pourquoi avoir choisi l'ATMF pour faire du bénévolat ?

C'est la première association que j'ai connue. J'ai commencé à fréquenter l'Espace Jeunes qui m'a donné la possibilité de vivre des moments exceptionnels, notamment lors de la préparation du projet **BRAVO** (Bibliothèque Rurale Action des jeunes du Val d'Oise) et la réalisation de cet équipement culturel dans le village de **Bouizakarene** (Sud Du Maroc).
L'ATMF m'a donné le goût du bénévolat et du militantisme. Je participe d'ailleurs très souvent aux événements et aux manifestations organisées ou soutenues par l'ATMF, comme les fêtes de quartiers, le Forum de la vie associative...



Que faites-vous actuellement ?

Je suis en Terminale pour le baccalauréat de comptabilité et je suis bénévole à l'ATMF Argenteuil. Occasionnellement, je participe aussi à l'encadrement des animations organisées par l'ATMF comme c'était le cas l'été dernier où j'ai été animatrice d'un séjour de 7 jeunes à Quimper en Bretagne.

Que vous a apporté l'ATMF ?

L'ATMF m'a permis de devenir moins timide, de participer à des activités associatives utiles aux habitants de notre ville et m'impliquer plus dans la vie locale et aussi de rencontrer des personnes formidables...

Entretien effectué par Nadia J.,
Élève de l'accompagnement scolaire à l'ATMF

ATELIER ART CULINAIRE



L'été approche... l'atelier art culinaire vous propose cette recette facile, fraîche et délicieuse à partager en famille ou entre ami(e)s sur une terrasse !

Flan à la noix de coco

Ingrédients :

• 10 œufs • 1 litre de lait • 150g de sucre et une tasse de noix de coco en poudre

Préparation :

Préparer le blanc d'œuf en neige, ajouter le sucre, le lait, la poudre de noix de coco puis ajouter le caramel dans le moule et incorporer le mélange.

Mettre le moule dans le four au bain-marie. Pour voir si le flan a épaissi, planter la pointe du couteau

Marta
Recette de l'Espace Femmes Citoyennes



LES ACTIVITÉS DE L'ATMF CET ÉTÉ

5 sorties familiales et 2 séjours sont prévus :

7 juillet : sortie à la mer à Cabourg.

Du 8 au 15 juillet : séjour pour les jeunes de 11 à 16 ans à St Hilaire de Riez en Vendée.

Du 10 au 17 juillet : 6^{ème} édition du séjour familial à KER AL LAN en côte d'Armor (Bretagne) de 30 personnes.

12 juillet : base de loisirs de St Quentin en Yvelines.

16 juillet : base de loisirs Cergy Neuville.

25 août : sortie à la mer à Ouistreham.

30 août : parc Astérix.

Du 3 au 15 juillet, un programme d'activités et sorties est proposé pour les jeunes de 8 à 16 ans.

L'association sera également présente au **Forum des Associations** du 8 et 9 Septembre et à la **fête du quartier**.



Voyage en Normandie

DOCUMENTAIRE

Le film « **On est là** » de **Luc Decaster**¹, nous fait vivre la lutte des employés de **Clean Multiservices**. On découvre les discriminations que vit le personnel. Comme il est souligné dans le dossier de presse, « des employés en ont assez d'être traités comme le papier avec lequel ils font briller les toilettes ». Justement « *Des papiers ils n'en n'ont pas* » est-il précisé plus loin. « *Ils décident d'occuper l'entreprise* ». Une employée, Karine, rejoint les grévistes dès le début du conflit. « *On est vraiment traités comme des moins que rien !* » dit-elle. Elle sera l'une des porte-parole des grévistes. Les sans-papiers ont mené une lutte difficile.

« *Tu ne peux pas avoir ta part sans souffrir* » confit Elhassen, jeune Mauritanien. En plus de Karine et Elhassen, il y a Bakary, Fodié, Moussa et d'autres. Tous ont mené un combat exemplaire pour ne plus être des travailleurs précaires². Leur lutte, avec les risques qu'elle comporte, durera 39 jours. Ces hommes et ces femmes ont été au-delà du courage.
Sortie prévue sur Argenteuil en septembre 2012.

Abdallah E.M.

¹Luc Decaster est un cinéaste d'Argenteuil. Il a réalisé plusieurs films dont *Rêve d'usine* (mars 2003) et *Etat d'élue* (mars 2010).

²L'ATMF est membre fondateur du « *Collectif des sans papiers* » d'Argenteuil. Adresse : Salle Ambroise Croizat, 21 rue Defresnes Bast, 95100 Argenteuil. Permanence : vendredi de 18h à 20h.

